



549630C

QUICK START **PL** 125 A - 630 A

# ATyS d

Przełącznik z napędem silnikowym

## Czynności wstępne

- Po otrzymaniu i odpakowaniu dostawy należy sprawdzić:
- Stan opakowania i jego zawartość.
  - Zgodność numeru zamówieniowego otrzymanego produktu z zamówieniem.
  - Opakowanie powinno zawierać:
    - 1 x ATyS d
    - 1 x dźwignia napędu i uchwyt do jej przechowywania
- Skrócona instrukcja obsługi

## Ostrzeżenie

**⚠** Ryzyko porażenia prądem elektrycznym, poparzenia lub innego uszkodzenia na zdrowiu i/lub uszkodzenia sprzętu. Niniejsza skrócona instrukcja obsługi przeznaczona jest dla personelu przeszkolonego w zakresie instalacji i rozruchu tego produktu. Szczegółowe informacje zostały zawarte w instrukcji obsługi produktu dostępnej na stronie internetowej SOCOMECS.

- Montaż i uruchomienie przełącznika muszą być przeprowadzone przez wykwalifikowany personel.
- Czynności związane z konserwacją i serwisowaniem powinny być wykonywane przez przeszkolony i wykwalifikowany personel.
- Zabrania się obsługi jakichkolwiek przewodów systemu sterowania lub zasilania doprowadzonych do przełącznika, jeśli jest on podłączony do zasilania lub jeśli istnieje prawdopodobieństwo podłączenia zasilania, bezpośrednio przez obwody główne lub pośrednio przez obwody zewnętrzne.
- Do potwierdzenia braku napięcia należy zawsze używać właściwego przyrządu do wykrywania napięcia.
- Dopilnować, aby do szafy z aparaturą nie mogły dostać się żadne metalowe przedmioty (ryzyko łuku elektrycznego).

- Dotyczy 125 - 160 A (Uimp = 8 kV). Zaciski muszą zapewniać odstęp co najmniej 8 mm od części pod napięciem do części przeznaczonych do uziemienia oraz pomiędzy biegunami.
- Dotyczy 200 - 630 A (Uimp = 12 kV). Zaciski muszą zapewniać odstęp co najmniej 14 mm od części pod napięciem do części przeznaczonych do uziemienia oraz pomiędzy biegunami.

Nieprzestrzeganie dobrych praktyk w zakresie obsługi urządzeń elektrycznych i przepisów bezpieczeństwa może narazić użytkownika oraz inne osoby w jego otoczeniu na poważne lub śmiertelne obrażenia.

**⚠** Ryzyko zniszczenia urządzenia  
W przypadku upuszczenia lub jakiegokolwiek uszkodzenia przełącznika zalecana jest całkowita wymiana na nowy.

## Akcesoria

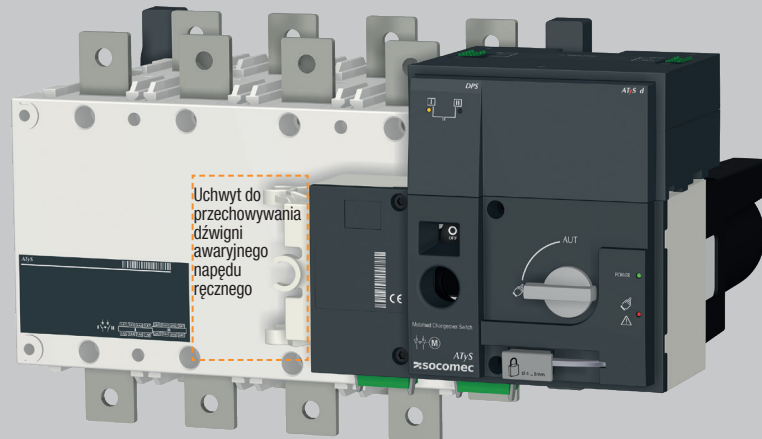
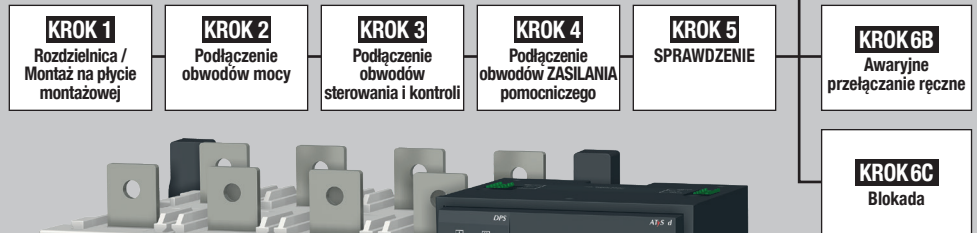
- Mostki do łączenia zacisków.
- Transformator dopasowujący (400 V AC → 230 V AC).
- Zasilanie pomocnicze DC (12/24 V DC → 230 V AC).
- Ekrany międzyfazowe.
- Ekrany ochronne zacisków.
- Osłony zacisków.
- Dodatkowe styki pomocnicze.
- Blokada w 3 pozycjach (I - 0 - II).
- Akcesoria do blokowania (RONIS - EL 11 AP).
- Uszczelka.
- Sterownik automatyki SZR ATyS C25.
- ASterownik automatyki SZR ATyS C55 or C65.
- Interfejs ATyS D10 (zdalne sterowanie / wyświetlacz).
- Przewód z wtyczkami RJ45 do ATyS D10.

Szczegółowe informacje zostały zawarte w instrukcji obsługi przełącznika w rozdziale "Części zapasowe i akcesoria".

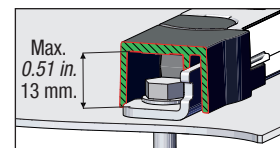
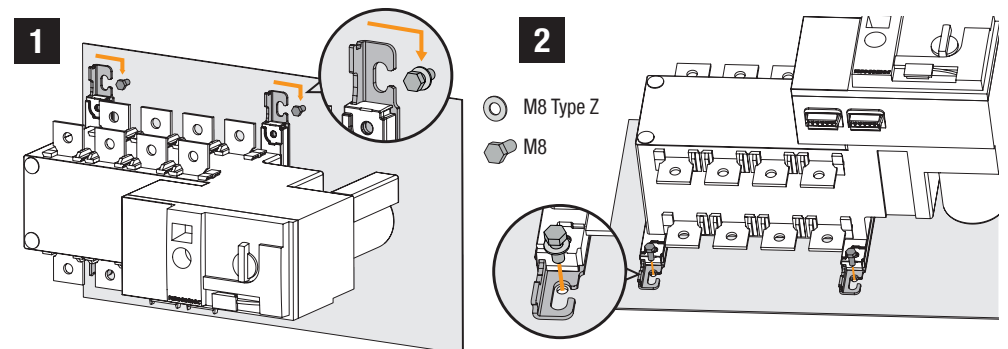


[www.socomec.com](http://www.socomec.com)  
Do pobrania: broszury, katalogi i instrukcje techniczne:  
[https://www.socomec.com/operating-instructions\\_en.html](https://www.socomec.com/operating-instructions_en.html)

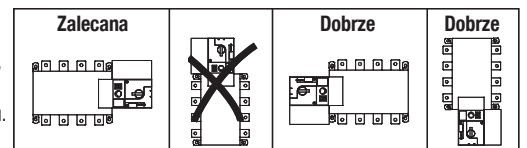
## Instalacja i uruchomienie



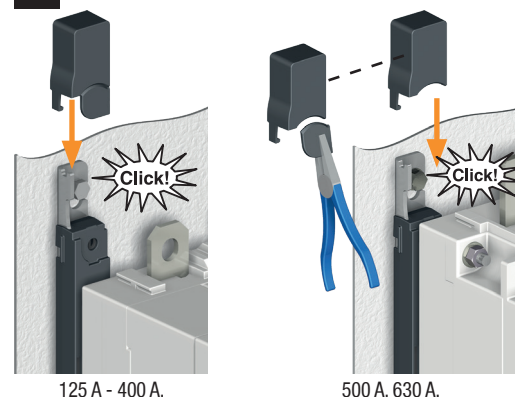
## KROK 1 Montaż



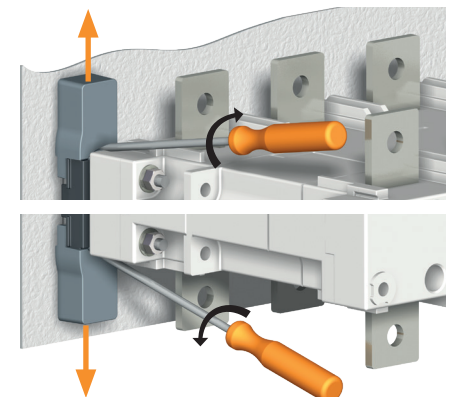
**⚠** Uwaga: upewnij się, że przełącznik jest zainstalowany na płaskim i sztywnym podłożu.



## 3 Montowanie



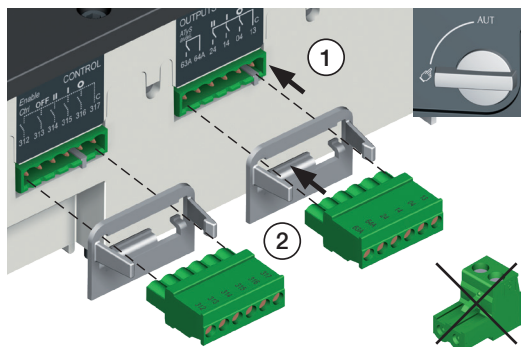
## Zdejmowanie pokrowców



## KROK 2 Podłączenie obwodów mocy

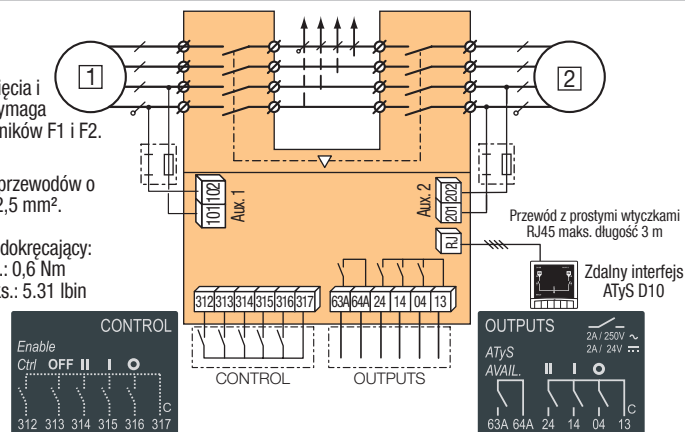
| Zastosuj końcówki kablowe, szyny sztywne lub szyny elastyczne. | OBUDOWA B3 |           |           | OBUDOWA B4 |           |           | OBUDOWA B5 |           |
|----------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|------------|-----------|
|                                                                | 125 A      | 160 A     | 200 A     | 250 A      | 315 A     | 400 A     | 500 A      | 630 A     |
| Minimalny przekrój kabla Cu (mm²)                              | 35         | 35        | 50        | 95         | 120       | 185       | 2x95       | 2x120     |
| Zalecany przekrój szyny Cu (mm²)                               | -          | -         | -         | -          | -         | -         | 2x32x5     | 2x40x5    |
| Maksymalny przekrój kabla Cu (mm²)                             | 50         | 95        | 120       | 150        | 240       | 240       | 2x185      | 2x300     |
| Maksymalna szerokość szyny Cu (mm)                             | 25         | 25        | 25        | 32         | 32        | 32        | 50         | 50        |
| Rozmiar śruby                                                  | M8         | M8        | M8        | M10        | M10       | M10       | M12        | M12       |
| Zalecany moment dokręcający (lb.in/N.m)                        | 73.46/8.3  | 73.46/8.3 | 73.46/8.3 | 177.02/20  | 177.02/20 | 177.02/20 | 354.04/40  | 354.04/40 |
| Maksymalny moment dokręcający (lb.in/N.m)                      | 115.06/13  | 115.06/13 | 115.06/13 | 230.13/26  | 230.13/26 | 230.13/26 | 398.30/45  | 398.30/45 |

Upewnij się, że przełącznik jest w trybie pracy ręcznej.

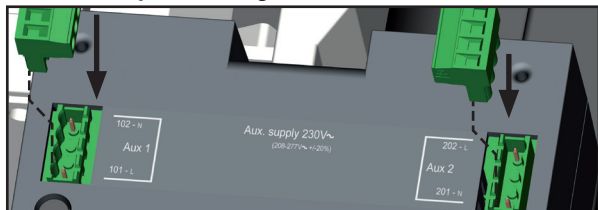


Do podłączenia użyj przewodów o przekroju od 1,5 do 2,5 mm<sup>2</sup>.

Śruba M3 - Moment dokręcający:  
min.: 0,5 Nm - maks.: 0,6 Nm  
min.: 4.43 lbin - maks.: 5.31 lbin



### Listwy zaciskowe dwóch wejść zasilania pomocniczego



## Sprawdzenie

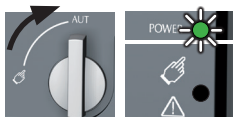
W trybie ręcznym należy dokładnie sprawdzić wszystkie podłączenia do aparatu. Jeśli wszystko jest w porządku, można zasilić przełącznik.



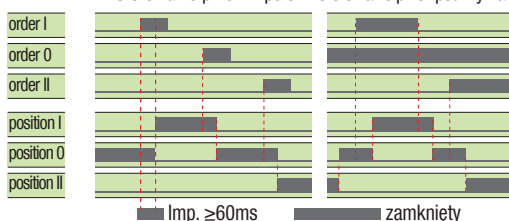
Zielona dioda LED „Zasilanie”: Wł.  
Zielone diody LED „Źródło zasil.”: Wł. (I / II lub I II)  
Czerwona dioda LED tryb pracy ręcznej / aparat niedostępny: Wł.

### Tryb automatyczny

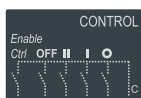
Upewnij się, że dźwignia awaryjnego napędu ręcznego jest odłożona na uchwyt, a następnie ustaw przełącznik wyboru trybu pracy w położenie AUT. Zielona dioda LED „Zasilanie”: WŁ. Czerwona dioda LED tryb pracy ręcznej / aparat niedostępny: WYŁ.



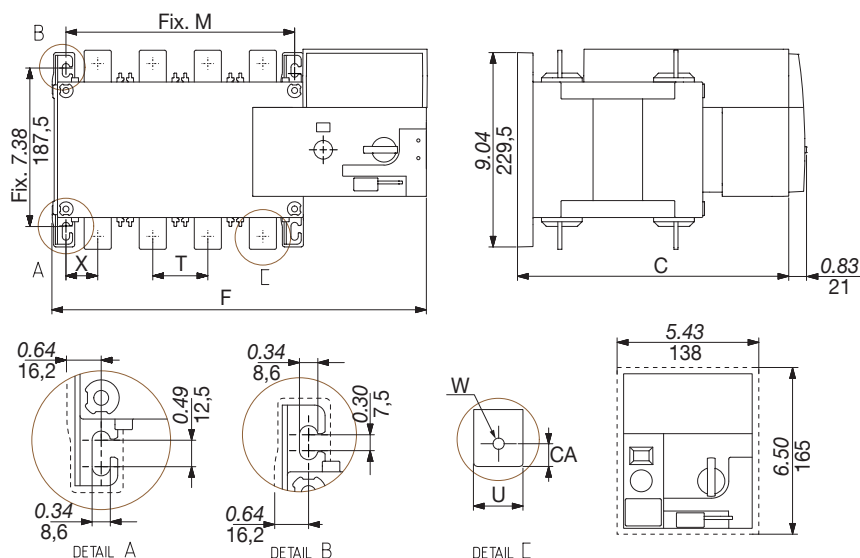
Sterowanie przez impuls      Sterowanie przez podtrzymanie



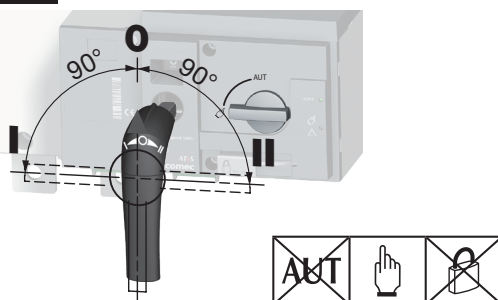
Aby uruchomić sterowanie połącz zaciski 312 i 317. Aby wymusić przełączenie aparatu w pozycję 0 połącz zaciski 313 i 317. Aby uruchomić sterowanie przez podtrzymanie połącz na stałe zaciski 316 i 317. Aby przełączyć adapter: zamknij obwód sterowania odpowiadający zadanej pozycji (np. pozycja 1 - zaciski 315 i 317).



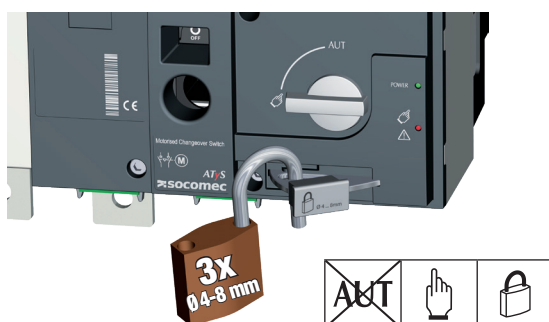
**Wszystkie wymiary podane w in./mm.**



## Przełączanie ręczne



### Tryb blokady (standard w pozycji 0)



|           | 125 A     |       |           |     | 160 A     |       |           |     | 200 A     |       |           |     | 250 A     |     |           |     |
|-----------|-----------|-------|-----------|-----|-----------|-------|-----------|-----|-----------|-------|-----------|-----|-----------|-----|-----------|-----|
|           | 3 P       |       | 4 P       |     | 3 P       |       | 4 P       |     | 3 P       |       | 4 P       |     | 3 P       |     | 4 P       |     |
|           | <i>in</i> | mm    | <i>in</i> | mm  | <i>in</i> | mm    | <i>in</i> | mm  | <i>in</i> | mm    | <i>in</i> | mm  | <i>in</i> | mm  | <i>in</i> | mm  |
| <b>C</b>  | 9.61      | 244   | 9.61      | 244 | 9.61      | 244   | 9.61      | 244 | 9.61      | 244   | 9.61      | 244 | 9.61      | 244 | 9.61      | 244 |
| <b>CA</b> | 0.39      | 10    | 0.39      | 10  | 0.39      | 10    | 0.39      | 10  | 0.39      | 10    | 0.39      | 10  | 0.59      | 15  | 0.59      | 15  |
| <b>F</b>  | 11.28     | 286,5 | 12.48     | 317 | 11.28     | 286,5 | 12.48     | 317 | 11.28     | 286,5 | 12.48     | 317 | 12.91     | 328 | 14.88     | 378 |
| <b>M</b>  | 4.72      | 120   | 5.91      | 150 | 4.72      | 120   | 5.91      | 150 | 4.72      | 120   | 5.91      | 150 | 6.30      | 160 | 8.27      | 210 |
| <b>T</b>  | 1.42      | 36    | 1.42      | 36  | 1.42      | 36    | 1.42      | 36  | 1.42      | 36    | 1.42      | 36  | 1.97      | 50  | 1.97      | 50  |
| <b>U</b>  | 0.79      | 20    | 0.79      | 20  | 0.79      | 20    | 0.79      | 20  | 0.79      | 20    | 0.79      | 20  | 0.98      | 25  | 0.98      | 25  |
| <b>W</b>  | 0.35      | 9     | 0.35      | 9   | 0.35      | 9     | 0.35      | 9   | 0.35      | 9     | 0.35      | 9   | 0.43      | 11  | 0.43      | 11  |
| <b>X</b>  | 1.10      | 28    | 0.87      | 22  | 1.10      | 28    | 0.87      | 22  | 1.10      | 28    | 0.87      | 22  | 1.30      | 33  | 1.30      | 33  |

|           | 315 A     |     |           |     | 400 A     |     |           |     | 500 A     |      |           |      | 630 A     |      |           |      |
|-----------|-----------|-----|-----------|-----|-----------|-----|-----------|-----|-----------|------|-----------|------|-----------|------|-----------|------|
|           | 3 P       |     | 4 P       |     | 3 P       |     | 4 P       |     | 3 P       |      | 4 P       |      | 3 P       |      | 4 P       |      |
|           | <i>in</i> | mm  | <i>in</i> | mm  | <i>in</i> | mm  | <i>in</i> | mm  | <i>in</i> | mm   | <i>in</i> | mm   | <i>in</i> | mm   | <i>in</i> | mm   |
| <b>C</b>  | 9.61      | 244 | 9.61      | 244 | 9.61      | 244 | 9.61      | 244 | 12.64     | 321  | 12.64     | 321  | 12.64     | 321  | 12.64     | 321  |
| <b>CA</b> | 0.59      | 15  | 0.59      | 15  | 0.59      | 15  | 0.59      | 15  | 0.59      | 15   | 0.59      | 15   | 0.79      | 20   | 0.79      | 20   |
| <b>F</b>  | 12.91     | 328 | 14.88     | 378 | 12.91     | 328 | 14.88     | 378 | 14.84     | 377  | 17.20     | 437  | 14.84     | 377  | 17.20     | 437  |
| <b>M</b>  | 6.30      | 160 | 8.27      | 210 | 6.30      | 160 | 8.27      | 210 | 8.27      | 210  | 10.63     | 270  | 8.27      | 210  | 10.63     | 270  |
| <b>T</b>  | 1.97      | 50  | 1.97      | 50  | 1.97      | 50  | 1.97      | 50  | 2.56      | 65   | 2.56      | 65   | 2.56      | 65   | 2.56      | 65   |
| <b>U</b>  | 1.38      | 35  | 1.38      | 35  | 1.38      | 35  | 1.38      | 35  | 1.26      | 32   | 1.26      | 32   | 1.77      | 45   | 1.77      | 45   |
| <b>W</b>  | 0.43      | 11  | 0.43      | 11  | 0.43      | 11  | 0.43      | 11  | 0.55      | 14   | 0.55      | 14   | 0.51      | 13   | 0.51      | 13   |
| <b>X</b>  | 1.30      | 33  | 1.30      | 33  | 1.30      | 33  | 1.30      | 33  | 1.67      | 42.5 | 1.48      | 37.5 | 1.67      | 42.5 | 1.48      | 37.5 |

